

prima instanță: Judecătoria Căușeni, sediul Central (jud: A. Costiuc)  
instanța de apel: Curtea de Apel Chișinău (jud: V. Sîrbu, D. Dulghieru, V. Buhnaci)

## ÎNCHEIERE

27 octombrie 2021

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ  
al Curții Supreme de Justiție,

în componența:

Președintele completului, judecătorul  
judecătorii

Svetlana Filincova  
Iurie Bejenaru  
Galina Stratulat

examinând admisibilitatea recursului declarat de Dan Mazăre, reprezentat de avocatul Mihai Balaban,

în cauza civilă, la cererea de chemare în judecată depusă de Gheorghii Acopean și Victoria Acopean împotriva lui Dan Mazăre și Andrian Conic cu privire la încasarea prejudiciului material și moral cauzat prin contravenție, împotriva deciziei din 9 iunie 2021 a Curții de Apel Chișinău,

### c o n s t a t ă :

La 1 februarie 2019, Gheorghii Acopean și Victoria Acopean au depus cerere de chemare în judecată împotriva lui Dan Mazăre și Andrian Conic cu privire la încasarea prejudiciului material și moral cauzat prin contravenție.

În motivarea acțiunii a indicat că la 22 decembrie 2018, ora 3:00, aflându-se în fața barului „Ianuș Grup”, amplasat în or. Ștefan-Vodă, în loc public, în văzul mai multor persoane, din motivul unui conflict apărut în incinta barului, reclamantul Gheorghii Acopean a fost bătut de către Dan Mazăre, cauzându-i primului o vătămare corporală ușoară, totodată, fiind acostat jignitor în loc public de către Dan Mazăre și Andrian Conic, iar reclamanta Victoria Acopean a fost acostată jignitor în loc public de către ambii pârâți cu pronunțarea unor cuvinte necenzurate în glas tare, în loc public prin strigăte, injurii și amenințări.

Au menționat că lui Gheorghii Acopean i-au fost cauzate vătămări corporale sub forma XXXXX.

La fel, s-a menționat că Victoria Acopean în urma acostărilor i s-a provocat un șoc psiho-emoțional foarte puternic, deoarece ultima a fost acostată într-un loc public.

În susținerea acțiunii, reclamantii au anexat procesul-verbal de audiere a reclamantilor din 27 decembrie 2018, în calitate de părți vătămate în cauza contravențională, raportul de constatare medico-legală din 24 decembrie 2018, procesul-verbal cu privire la contravenție nr. MAI04530775 din 14 ianuarie 2019, procesul-verbal cu privire la contravenție nr. MAI 04530776 din 14 ianuarie 2019 și decizia din 15 ianuarie 2019 privind examinarea plângerii lui Gheorghii Acopean adoptată de IP Ștefan Vodă, prin care au fost recunoscuți vinovați Dan Mazăre și Andrian Conic.

Reclamanții au solicitat admiterea acțiunii cu încasarea din contul lui Dan Mazăre în beneficiul lui Gheorghii Acopean a sumei de 7 796,33 de lei, cu titlu de prejudiciu material cauzat prin vătămarea integrității corporale, 30 000 de lei cu titlu de prejudiciu moral, încasarea din contul lui Andrian Conic în beneficiul lui Gheorghii Acopean suma de 10 000 de lei, cu titlu de prejudiciu moral și a câte 10 000 de lei în contul Victoriei Acopean de la ambii pârâți cu titlu de prejudiciu moral în urma acostării în locuri publice, precum și compensarea cheltuielilor de judecată.

Prin hotărârea din 14 noiembrie 2019 a Judecătorei Căușeni, sediul Central s-a admis parțial cererea de chemare în judecată depusă de Gheorghii Acopean și Victoria Acopean împotriva lui Dan Mazăre și Andrian Conic cu privire la încasarea prejudiciului material și moral. S-a încasat din contul lui Dan Mazăre în beneficiul lui Gheorghii Acopean prejudiciul material în valoare de 7 796,33 de lei și prejudiciul moral în valoare de 10 000 de lei. S-a încasat din contul lui Andrian Conic în beneficiul lui Gheorghii Acopean, prejudiciul moral în valoare de 5 000 de lei. S-a încasat din contul lui Dan Mazăre și Andrian Conic în beneficiul Victoriei Acopean prejudiciu moral în sumă de a câte 5 000 de lei de la fiecare. S-a încasat din contul lui Dan Mazăre și Andrian Conic cheltuieli de asistență juridică în valoare de 5 000 de lei și cheltuieli pentru transport în valoare de 1 200 de lei. S-a încasat din contul lui Dan Mazăre în contul statului taxa de stat în valoare de 519,88 lei. S-a încasat din contul lui Andrian Conic în contul statului, taxa de stat în valoare de 286 de lei.

Prin încheierea din 12 decembrie 2019 a Judecătorei Căușeni, sediul Central s-a corectat eroarea materială din dispozitivul hotărârii din 14 noiembrie 2019 a Judecătorei Căușeni, sediul Central, prin care s-a admis parțial cererea de chemare în judecată depusă de Gheorghii Acopean și Victoria Acopean împotriva lui Dan Mazăre și Andrian Conic cu privire la încasarea prejudiciului material și moral. S-a rectificat în dispozitivul hotărârii Judecătorei Căușeni, sediul Central, în alineatul 5 după cum urmează: „Se încasează din contul pârâților Dan Mazăre și Andrian Conic în beneficiul reclamantului Gheorghii Acopean cheltuieli de asistență juridică în valoare de 5 000 de lei și cheltuieli pentru transport în valoare de 1 200 de lei”.

Invocând netemeinicia hotărârii primei instanțe la 28 noiembrie 2019, Dan Mazăre a declarat apel, solicitând admiterea cererii de apel, casarea hotărârii primei instanțe cu emiterea unei decizii noi prin care să fie respinsă acțiunea integral.

Prin decizia din 9 iunie 2021 a Curții de Apel Chișinău s-a respins apelul declarat de Dan Mazăre și s-a menținut hotărârea din 14 noiembrie 2019 a Judecătorei Căușeni, sediul Central, adoptată în cauza civilă la cererea de chemare în judecată depusă de Gheorghii Acopean și Victoria Acopean împotriva lui Dan Mazăre și Andrian Conic cu privire la încasarea prejudiciului material și moral cauzat prin contravenție. S-a încasat de la Dan Mazăre în beneficiul lui Gheorghii Acopean și Victoriei Acopean cheltuielile pentru asistență juridică în instanța de apel în sumă de 1 000 de lei.

Pentru a decide astfel, prin prisma art. 5 alin. (1) Cod de procedură civilă, art. 45 alin. (1) Cod contravențional, art. 1398 alin. (1) și alin. (2), 1422 alin. (1) și alin. (2) 1423 Cod civil (în vigoare la data producerii faptului juridic), în coroborare cu materialele cauzei, motivele invocate de partea apelantă în susținerea

poziției sale, Colegiul a concluzionat în sensul corectitudinii și legalității soluției date de instanța de fond.

Colegiul, a mai învederat că, instanța de fond, a examinat minuțios cauza și a dat o soluție perfect legală, menționând just că, la materialele cauzei au fost administrate probe suficiente care să confirme prezența prejudiciului, care se manifestă prin vătămarea intenționată ușoară a integrității corporale care a provocat o dereglare de scurtă durată a sănătății sau o pierdere neînsemnată, dar stabilă, a capacității de muncă, conform contravenției prevăzute de art. 78 alin. (2) Cod contravențional, prezența faptei ilicite, care se manifestă prin comiterea contravenției, prezența raportului causal dintre faptă și prejudiciu, care sunt în strânsă legătură, cât și prezența vinovăției pârâților, manifestată prin intenție, urmare a căror constatări, corect a dispus de a încasa de la Dan Mazăre în beneficiul lui Gheorghii Acopean a mijloacelor bănești în valoare de 7 796,33 de lei, cu titlu de prejudiciu material cauzat prin vătămarea corporală.

Mai mult, Colegiul a reținut că apelantul a recunoscut această sumă și nu a contestat-o prin cererea de apel depusă, astfel, instanța de apel nu s-a expus asupra prejudiciului material dispus spre încasare.

Cu privire la prejudiciul moral dispus spre încasare de către instanța de fond din contul lui Dan Mazăre în valoare de 10 000 de lei în beneficiul lui Gheorghii Acopean și în valoare de 5 000 de lei în beneficiul Victoriei Acopean, care se solicită a fi micșorat, Colegiul a menționat că în urma evenimentelor descrise, reclamanților li s-a cauzat nu numai un prejudiciu material și vătămări ale integrității corporale, dar și suferințe psihice și morale, aceștia fiind supuși mai multor inconveniențe și suferințe care se exprimă prin șoc psiho-emoțional foarte puternic, fiind jigniți în loc public, în preajma altor persoane, astfel, reieșind din aceste circumstanțe instanța de fond.

În ce privește dezacordul apelantului cu suma cheltuielilor de asistență juridică în valoare de 5 000 de lei dispusă spre încasare, Colegiul a menționat că, argumentele aduse de apelant în susținerea poziției sale pe acest capăt de cerere precum că cheltuielile de asistență juridică sunt neîntemeiate, neprobate și excesive, sunt total greșite, or, în vederea probării cheltuielilor de asistență juridică suportate, reprezentantul reclamanților a prezentat cererea/ raport din 22 iulie 2019, unde a prezentat toate acțiunile întreprinse pe dosar și a anexat dovada cheltuielilor de asistență juridică suportate, astfel, cheltuielile de asistență juridică fiind probate, necesare și rezonabile.

La 11 august 2021, prin intermediul oficiului poștal, Dan Mazăre, reprezentat de avocatul Mihai Balaban, a declarat recurs, prin care a solicitat casarea deciziei instanței de apel și hotărârii primei instanțe cu adoptarea unei noi hotărâri de reducere a prejudiciilor dispuse spre încasare, sau după caz de o nouă hotărâre de încetare a procesului din motivul nerespectării procedurii prealabile.

În motivarea recursului s-a indicat că instanțele de judecată la examinarea cauzei nu au constatat just și au dat o apreciere incorectă situației de fapt, mai mult nu au examinat cauza sub toate aspectele și nu au stabilit cu certitudine raportul juridic litigios, circumstanțele de fapt caracteristice raportului juridic.

Totodată, s-au invocat aceleași argumente și circumstanțe factologice care au fost invocate pe parcursul examinării cauzei în instanțele ierarhic inferioare, cărora le-a fost dată apreciere, redând conținutul prevederilor normelor legale, dar fără a

demonstra prin careva probe, încălcarea sau aplicarea eronată de către instanțele de judecată a normelor legale aplicabile speței.

În contextul prevederilor art. 434 alin. (1) Cod de procedură civilă, recursul se declară în termen de 2 luni de la data comunicării hotărârii sau a deciziei integrale, dacă legea nu prevede altfel.

Curtea de Apel Chișinău a pronunțat decizia contestată la 9 iunie 2021 și a expedit-o participanților la proces la 19 iulie 2021 (f.d. 40, Vol. II), astfel, recursul declarat la 11 august 2021, este în termen.

În conformitate cu art. 439 alin. (2) și (3) din Codul de procedură civilă, după parvenirea dosarului, un complet din 3 judecători decide asupra admisibilității recursului, dispune expedierea copieii de pe recurs intimatului, cu înștiințarea despre necesitatea depunerii obligatorii a referinței timp de o lună de la data primirii acesteia.

Judecătorul raportor verifică încadrarea în prevederile legii a temeiurilor invocate în recurs și face un raport verbal în fața completului de judecată instituit în conformitate cu alin. (2).

Prin prisma art. 439 alin. (2) din Codul de procedură civilă, la 2 septembrie 2021 instanța de recurs a comunicat intimaților recursul, informând despre necesitatea depunerii referinței, or, până la examinarea cauzei careva referințe în adresa instanței nu au parvenit.

Examinând temeiurile recursului declarat de Dan Mazăre, reprezentat de avocatul Mihai Balaban, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră recursul ca inadmisibil din următoarele considerente.

În conformitate cu art. 432 alin. (1) Cod de procedură civilă, părțile și alți participanți la proces sunt în drept să declare recurs în cazul în care se invocă încălcarea esențială sau aplicarea eronată a normelor de drept material sau a normelor de drept procedural.

Alineatele (2) și (3) ale aceluiași articol prevăd exhaustiv cazurile în care se consideră că normele de drept material sau de drept procedural au fost încălcate sau aplicate eronat, iar alin. (4) stabilește că săvârșirea altor încălcări decât cele indicate la alin. (3) constituie temei de declarare a recursului doar în cazul și în măsura în care acestea au dus sau ar fi putut duce la soluționarea greșită a cauzei sau în cazul în care instanța de recurs consideră că aprecierea probelor de către instanța judecătorească a fost arbitrară, sau în cazul în care erorile comise au dus la încălcarea drepturilor și libertăților fundamentale ale omului.

Conform prevederilor art. 433 lit. a) Cod de procedură civilă, cererea de recurs se consideră inadmisibilă în cazul în care recursul nu se încadrează în temeiurile prevăzute la art. 432 alin. (2), (3) și (4) Cod de procedură civilă.

Completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră că recursul declarat de Dan Mazăre, reprezentat de avocatul Mihai Balaban, nu se încadrează în temeiurile prevăzute la art. 432 alin. (2), (3) și (4) Cod de procedură civilă.

Astfel, argumentele invocate în recursul declarat se referă la dezacordul recurentului cu soluția pronunțată de către instanța de apel, însă nu relevă încălcarea esențială sau aplicarea eronată a normelor de drept material, respectiv nu constituie temei de casare a deciziei contestate.

Totodată, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție reține că recursul exercitat conform secțiunii II-a are caracter devolutiv numai asupra problemelor de drept material și procedural, verificându-se doar legalitatea deciziei, dar nu și temeinicia ei în fapt.

În acest context, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție reiterează și faptul că procedura admisibilității constă în verificarea faptului, dacă motivele invocate în recurs se încadrează în cele prevăzute în art. 432, alin. (2), (3) și (4) Cod de procedură civilă.

În această ordine de idei, completul Colegiului precizează că, în contextul normelor procedurale din Secțiunea a II-a, Capitolul XXXVIII Cod de procedură civilă, instanța de recurs nu verifică modul de apreciere a probelor de către instanțele de fond și de apel. Forța atribuită unei probe sau alteia, coraportul dintre probe, suficiența probelor și concluziile făcute în urma probațiunii sunt în afara controlului instanței de recurs.

Prin prisma art. 432 alin. (4) Cod de procedură civilă, instanța de recurs poate interveni în materia probațiunii doar sub aspect procedural și anume dacă se invocă că instanța de apel a apreciat în mod arbitrar probele, încălcând în mod flagrant regulile de apreciere a probelor stabilite în art. 130 Cod de procedură civilă, însă, din recursul declarat nu rezultă argumentul privind încălcarea flagrantă a regulilor de apreciere a probelor.

În acest sens, Curtea Europeană a Drepturilor Omului a relevat în jurisprudența sa constantă, rezultând din prevederile art. 6 § 1 al Convenției Europene pentru Apărarea Drepturilor Omului și a Libertăților Fundamentale, că nu se impune motivarea în detaliu a unei decizii prin care o instanță de recurs, întemeindu-se pe dispoziții legale specifice, respinge recursul declarat împotriva sentinței pronunțate de o instanță inferioară, ca fiind lipsit de șanse de succes (cauza Rebai și alții contra Franței, Comisia Europeană a Drepturilor Omului, 25 februarie 1995, nr.26561/1995).

În circumstanțele menționate, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a recunoaște recursul declarat de Dan Mazăre, reprezentat de avocatul Mihai Balaban, ca fiind inadmisibil.

În conformitate cu art. 433 lit. a), 440 alin. (1) Cod de procedură civilă, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție

d i s p u n e :

Se consideră inadmisibil recursul declarat de Dan Mazăre, reprezentat de avocatul Mihai Balaban, împotriva deciziei din 9 iunie 2021 a Curții de Apel Chișinău.

Încheierea este irevocabilă.

Președintele completului,  
judecătorul

Svetlana Filincova

judecătorii

Iurie Bejenaru

Galina Stratulat